

Số: 02/2020/QĐST- DS

Nậm Nhùn, ngày 27 tháng 5 năm 2020

**QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 20 tháng 5 năm 2020 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 02/2020/TLST- DS ngày 19 tháng 02 năm 2020.

XÉT THẤY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

- **Nguyên Đơn:** Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển Nông thôn Việt Nam, Agribank chi nhánh huyện Nậm Nhùn, tỉnh Lai Châu.

Địa chỉ: Thị trấn Nậm Nhùn, huyện Nậm Nhùn, tỉnh Lai Châu.

Người đại diện theo pháp luật cho nguyên đơn: Bà Lê Thị M, sinh năm: 1978

Chức vụ: Phó giám đốc phụ trách Agribank chi nhánh huyện Nậm Nhùn, tỉnh Lai Châu.

Địa chỉ: bản Pa Kéo, thị trấn Nậm Nhùn, huyện Nậm Nhùn, tỉnh Lai Châu.

- **Bị đơn:** Anh Nguyễn Mạnh Đ - sinh năm: 1986.

Địa chỉ: bản Pa Kéo, Thị trấn Nậm Nhùn, huyện Nậm Nhùn, tỉnh Lai Châu.

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

Anh Nguyễn Mạnh Đ xác nhận có vay, còn nợ và đồng ý trả cho Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển Nông thôn Việt Nam, Agribank chi nhánh huyện Nậm Nhùn, tỉnh Lai Châu tổng số tiền nợ vay và lãi tính đến ngày 19/5/2020 là 30.863.406 đồng (Ba mươi triệu tám trăm sáu mươi ba nghìn bốn trăm linh sáu đồng), trong đó:

Số tiền nợ gốc: 15.791.000 đồng (mười năm triệu bảy trăm chín mươi một nghìn đồng).

Số tiền nợ lãi: 15.072.406 đồng (mười năm triệu không trăm bảy mươi hai nghìn đồng, bốn trăm linh sáu đồng).

Anh Nguyễn Mạnh Đ đồng ý tiếp tục trả lãi phát sinh trên số tiền nợ gốc chưa thanh toán kể từ ngày 19/5/2020 với mức lãi suất theo thỏa thuận trong hợp đồng tín dụng số 7804-LAV-201400059/HĐTD ngày 13/2/2014 đã ký với ngân hàng cho đến khi thanh toán xong khoản nợ gốc này.

Trường hợp trong Hợp đồng tín dụng các bên có thỏa thuận về việc điều chỉnh lãi suất cho vay theo từng thời kỳ của Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển Nông thôn Việt nam thì lãi suất mà anh Nguyễn Mạnh Đ phải tiếp tục thanh toán cho Ngân hàng Agribank chi nhánh huyện Nậm Nhùn theo quyết định của Tòa án cũng sẽ được điều chỉnh cho phù hợp với sự điều chỉnh lãi suất của Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển Nông thôn Việt nam.

- Về Phương thức, thời gian thanh toán trả nợ các bên thỏa thuận cụ thể như sau:

Người đại diện theo pháp luật cho nguyên đơn Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển Nông thôn Việt nam. Agribank chi nhánh huyện Nậm Nhùn, tỉnh Lai Châu bà Lê Thị M và anh Nguyễn Mạnh Đ thỏa thuận thống nhất, nhất trí: Cho anh Nguyễn Mạnh Đ được thanh toán số tiền nợ gốc cụ thể như sau:

Anh Nguyễn Mạnh Đ phải có nghĩa vụ thanh toán số tiền nợ gốc cho Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển Nông thôn Việt nam, Agribank chi nhánh huyện Nậm Nhùn, tỉnh Lai Châu, đại diện theo pháp luật bà Lê Thị M với số tiền 700.000 đồng (bảy trăm nghìn đồng)/1 tháng, vào ngày 15 hàng tháng cho đến khi thanh toán xong số tiền nợ gốc và số tiền lãi.

Các bên đều nhất trí đồng ý với phương thức và thời gian thanh toán số tiền trả nợ như trên.

- Về án phí dân sự sơ thẩm có giá ngạch: Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển Nông thôn Việt Nam, Agribank chi nhánh huyện Nậm Nhùn, tỉnh Lai Châu, đại diện theo pháp luật bà Lê Thị M và anh Nguyễn Mạnh Đ thỏa thuận mỗi người phải chịu 50% mức án phí dân sự sơ thẩm có giá ngạch cụ thể: Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển Nông thôn Việt Nam, Agribank chi nhánh huyện Nậm Nhùn, tỉnh Lai Châu, đại diện theo pháp luật bà Lê Thị M phải chịu 335.000 đồng (*Ba trăm ba mươi năm nghìn đồng*); và anh Nguyễn Mạnh Đ phải chịu 335.000 đồng (*Ba trăm ba mươi năm nghìn đồng*) tiền án phí dân sự sơ thẩm có giá ngạch. Trả lại cho Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển Nông thôn Việt Nam, Agribank chi nhánh huyện Nậm Nhùn, tỉnh Lai Châu, đại diện theo pháp luật bà Lê Thị M 335.000 đồng (*Ba trăm ba mươi năm nghìn đồng*) mà Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển Nông thôn Việt Nam, Agribank chi nhánh huyện Nậm Nhùn đã nộp số tiền 700.000 đồng (*bảy trăm nghìn đồng*) tiền tạm

ứng án phí theo biên lai số AA/2010/0003008 ngày 19 tháng 02 năm 2020 tại chi cục thi hành án dân sự huyện Nậm Nhùn, tỉnh Lai Châu.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, Điều 7, Điều 7a, Điều 7b và Điều 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh;
- Các Đương sự;
- VKS Tỉnh, huyện;
- THA dân sự huyện;
- Lưu HS-TA.

THẨM PHÁN

Nguyễn Văn Bằng